

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

23 MARS 1949.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention Internationale pour la revision partielle des conventions adoptées par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire Général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail, adoptée à Montréal, le 9 octobre 1946, par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail au cours de sa vingt-neuvième session.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (1),
PAR M^{me} BLUME-GRÉGOIRE.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission des Affaires Étrangères vous propose d'adopter sans discussion le projet de loi portant approbation de la Convention internationale pour la revision partielle des conventions adoptées par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions

(1) Composition de la Commission : M. Van Cauwelaert, président; MM. Beelen, Carton de Wiart, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Janssens (Arthur), Maes, Merget, Moyersoen, Scheyven, Vaes. — M^{me} Blume-Grégoire, MM. Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Meysmans, Piéard, Van Eynde. — Marteaux, Van Hoorick. — Devèze, Rey.

Votr :

17 : Projet de loi.

23 MAART 1949.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag voor de gedeeltelijke herziening van de verdragen die door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie in haar eerste acht, en twintig zittingen werden aangenomen, om in de toekomst de uitvoering van sommige kanselarijfuncties te verzekeren welke bij deze verdragen aan de Secretaris-Generaal van de Volkenbond werden toevertrouwd en er aanvullende wijzigingen aan te brengen die door de ontbinding van de Volkenbond en door de wijziging aan het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie noodzakelijk gemaakt werden, aangenomen op 9 October 1946 te Montréal, door de Algemene Conferentie der Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar negen en twintigste zitting.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT
DOOR MEVR. BLUME-GRÉGOIRE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie voor de Buitenlandse Zaken stelt U voor, zonder bespreking het wetsontwerp aan te nemen houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag voor de gedeeltelijke herziening van de verdragen die door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie in haar eerste acht en twintig zittingen werden aangenomen, om in de

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heren Beelen, Carton de Wiart, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Janssens (Arthur), Maes, Merget, Moyersoen, Scheyven, Vaes. — Mevr. Blume-Grégoire, de heren Bohy, Buset, Fayat, Housiaux, Meysmans, Piéard, Van Eynde. — Marteaux, Van Hoorick. — Devèze, Rey.

Zie :

17 : Wetsontwerp.

H.

de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire Général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail, adoptée à Montréal, le 9 octobre 1946, par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail au cours de sa vingt-neuvième session.

Cette convention, en effet, ne prête aucunement à discussion, puisqu'elle entérine purement et simplement une situation de fait et qu'elle adapte les termes employés dans les textes de O.I.T. à la situation nouvelle. Il fallait en effet :

a) remplacer partout les anciennes appellations de la Société des Nations par celles qui sont en usage au sein de l'Organisation Internationale du Travail, désormais partie intégrante de l'O.N.U.;

b) remplacer les allusions à la Partie XIII du Traité de Versailles, etc., par « dans les conditions établies par l'Organisation Internationale du Travail »;

c) remplacer les allusions à l'article 408 du Traité de Versailles par « l'article 22 de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail »;

d) remplacer les allusions à l'article 421 du Traité de Versailles par « l'article 35 de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail ».

De plus les mots « projet de convention » seront remplacés par le mot « convention » et le titre « Directeur général » sera substitué au titre « Directeur » dans certains actes.

Comme on le voit, il s'agit de modifications de pure forme et la ratification de cette convention ayant été retardée depuis septembre 1947, il nous paraît indispensable de n'être pas les derniers, la convention ayant été ratifiée par 30 pays déjà.

Le Rapporteur,
Isabelle BLUME.

Le Président,
F. VAN CAUWELAERT.

toekomst de uitvoering van sommige kanselarijfuncties te verzekeren welke bij deze verdragen aan de Secretaris-Generaal van de Volkenbond werden toevertrouwd en er aanvullende wijzigingen aan te brengen die door de ontbinding van de Volkenbond en door de wijziging aan het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie noodzakelijk gemaakt werden, aangenomen op 9 October 1946 te Montréal, door de Algemene Conferentie der Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar negen en twintigste zitting.

Dit verdrag geeft immers geen aanleiding tot enige bespreking, daar het enkel een feitelijke toestand bekrachtigt en op de nieuwe toestand de bewoordingen toepast, die in de teksten van I.A.O. zijn gebruikt. Men moest immers :

a) de vroegere benamingen van de Volkenbond overal vervangen door deze die gebruikelijk zijn in de schoot van de I.A.O., voortaan een integrerend bestanddeel van de O.V.N.;

b) de verwijzingen naar Deel XIII van het Verdrag van Versailles, enz., vervangen door « binnen de door de Internationale Arbeidsorganisatie gestelde voorwaarden »;

c) de verwijzingen naar artikel 408 van het Verdrag van Versailles vervangen door « artikel 22 van het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie »;

d) de verwijzingen naar artikel 421 van het Verdrag van Versailles vervangen door « artikel 35 van het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie ».

Daarenboven zal het woord « ontwerp-verdrag » worden vervangen door het woord « verdrag » en de titel « Directeur-generaal », in sommige akten, door de titel « Directeur ».

Zoals men ziet, gaat het over louter formele wijzigingen; daar de bekrachtiging van dit verdrag sedert September 1947 werd vertraagd, lijkt het ons volstrekt nodig, dat wij de laatsten niet zouden zijn, want het verdrag werd reeds door 30 landen bekrachtigd.

De Verslaggever,
Isabelle BLUME.

De Voorzitter,
F. VAN CAUWELAERT.